

مفاهیم کلیدی در مطالعات جنسیت و زنان

ببین: بلچر و ایملدا ولهان

ترجمه

صدیق اسکوری راد

محمد رضا رادی مادی



مرکز مطالعات و تحقیقات زنان دانشگاه تهران



پژوهشگاه مطالعات زنان
دانشگاه علامه طباطبائی



مرکز مطالعات و تحقیقات زنان
دانشگاه تهران



پژوهش‌های مطالعات زنان و اجتماعی
دانشگاه تهران

مفاهیم کلیدی در مطالعات جنسیت و زنان

جین پیلچر و ایملدا ولهان

مترجمان: صدیقه شکوری راد (عضو هیئت علمی دانشگاه تهران) و محمدرضا مرادی طادی

ناشر: پژوهشکده مطالعات فرهنگی و اجتماعی با همکاری مرکز مطالعات و تحقیقات زنان

دانشگاه تهران

ویراستار: سمیه صالح نیا

مراجعه: جین پیلچر

چاپ اول: بهار ۱۳۹۹

تیراژ: ۲۰۰

قیمت: ۸۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۲۶-۰۵۳-۸

نشانی: تهران، خیابان پاسداران، خیابان شهید مؤمن نژاد (گلستان یکم)، شماره ۱۲۴، تلفن: ۲۲۵۷۰۷۷۷

وبسایت: www.iscs.ac.ir

پست الکترونیکی: publications@iscs.ac.ir

کلیه آثار منتشره این پژوهشکده در جهت ایجاد فضای آزاد علمی و نظر شخصی نویسندگان محترم

آن است و لزوماً مورد تأیید پژوهشکده نیست.

سرشناسه: پیلچر، جین، ۱۹۶۵-م. Pillemer, Janice, 1965-

عنوان و نام پدیدآور: مفاهیم کلیدی در مطالعات جنسیت و زنان / جین پیلچر و ایملدا ولهان؛ ترجمه صدیقه شکوری راد و محمدرضا مرادی طادی.

مشخصات ظاهری: ۴۳۴ ص؛ ۲۱/۵×۱۴/۵ س.م.

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۲۶-۰۵۳-۸

یادداشت: عنوان اصلی: *Key concepts in gender studies*, 2004.

شناسه افزوده: ولهان، ایملدا، ۱۹۶۰-م.

شناسه افزوده: Whelehan, Imelda, 1960-

شناسه افزوده: شکوری راد، صدیقه، مترجم

شناسه افزوده: Shakouri Rad, Sedigheh

شناسه افزوده: مرادی طادی، محمدرضا، ۱۳۵۶-م. مترجم

رده بندی کنگره: HQ ۱۱۸۰

رده بندی دیویی: ۳۰۵/۴۲

شماره کتابشناسی ملی: ۶۱۹۷۱۴

فهرست مطالب

۷	.....	چه پژوهشگرده
۹	.....	مقدمه: ترجیح
	.....	مقدمه: این کتاب و آنچه همه جا: مطالعات جنسیت، مطالعات زنان، چشم‌اندازهای فمینیستی و پژوهش‌های
۱۷	.....	بینارشته‌ای
۲۹	.....	مردسالاری (Androcentrism)
۳۵	.....	واکنش شدید (Backlash)
۴۱	.....	بدن (Body)
۴۹	.....	شهروندی (Citizenship)
۵۵	.....	طبقه (Class)
۶۳	.....	آگاهی‌افزایی (Consciousness Raising)
۷۱	.....	سایبورگ (Cyborg)
۷۹	.....	دوگانگی (Dichotomy)
۸۵	.....	تفاوت (Difference)
۹۳	.....	تقسیم کار خانگی (Domestic Division of Labour)
۹۹	.....	معیار دوگانه (یک پام و دو هوا) (Double Standard)
۱۰۵	.....	برابری (Equality)
۱۱۳	.....	ذات‌گرایی (Essentialism)
۱۱۹	.....	خانواده (Family)
۱۲۷	.....	فمینیسم‌ها (Feminisms)
۱۳۵	.....	موج اول فمینیسم (First Wave Of Feminism)
۱۴۳	.....	جنسیت (Gender)
۱۵۱	.....	جنسیت‌یافته (Gendered)
۱۵۵	.....	نظم جنسیتی (Gender Order)
۱۶۱	.....	جدایی جنسیتی (Gender Segregation)

۱۶۹	دیگر جنس گرایی (Heterosexism)
۱۷۷	سیاست هویت (Identity Politics/ Politics of Identity)
۱۸۵	ایدئولوژی (Ideology)
۱۹۳	بیوستار (طیف) هم جنس گرایی زنانه (Lesbian Continuum)
۱۹۹	مردانگی / مردانگی ها (Masculinity/Masculinities)
۲۰۵	نهیضت های مردان / مطالعات مردان (Men's Movements/Men'S Studies)
۲۱۵	دیگری (The Other)
۲۲۱	بدره 'لاری (Patriarchy)
۲۲۷	رزه نگاری (Pornography)
۲۳۷	نظریه پسااستعماری (Post-colonial Theory)
۲۴۵	پسافمینیسم (Post-feminism)
۲۵۳	پسامدرنیسم (Post-modernism)
۲۵۹	پساساختارگرایی (Post-structuralism)
۲۶۵	قدرت (Power)
۲۷۵	فمینیسم روانکاوانه (Psychoanalytical Feminism)
۲۸۵	عمومی / خصوصی (Public/Private)
۲۹۳	نظریه فراهنجار (Queer Theory)
۳۰۱	نژاد / قومیت (Race/Ethnicity)
۳۰۹	بازنمایی (representation)
۳۱۹	تکنولوژی های زایشی (Reproductive Technologies)
۳۲۷	موج دوم فمینیسم (Second Wave Feminism)
۳۳۵	جدایی خواهی (Separatism)
۳۴۳	قرارداد جنسی (Sexual Contract)
۳۴۹	سکسوالیته (Sexuality)
۳۶۱	جامعه پذیری (Socialisation)
۳۶۷	دیدگاه (Standpoint)
۳۷۳	قالب گونه ذهنی (Stereotype)
۳۷۹	موج سوم فمینیسم (Third Wave Feminism)
۳۸۷	خشونت (Violence)
۳۹۳	مطالعات زنان (Women's Studies)
۴۰۱	کتابشناسی (Bibliography)

دیباچه پژوهشکده

دانشگاه امروزی با اث‌ر چرخش‌های فرهنگی، اجتماعی و فناوری در عصر حاضر دستخوش تغییراتی شده. و این میراث موجب ظهور مفاهیم تازه‌ای در مطالعات آموزش عالی، علم و فناوری گردیده است. در این بستر جهانی، در سال‌های اخیر مطالعات فرهنگی و اجتماعی آموزش عالی، علم و فناوری نه تنها مورد توجه واقع شده بلکه در نظام شناخت و آینده‌گری آموزش عالی اهمیت محوری پیدا کرده است. فهم چالش‌های پیش‌روی آموزش عالی و انتظارات از آن با تکیه بر مؤلفه‌های درونی و بیرونی نظام علم، وضعیت فعلی و آینده‌نگری تعاملات میان دانشگاه و محیط پیرامون به مدد مطالعات فرهنگی و اجتماعی ممکن می‌نماید و از این طریق می‌توان راهبردهای تعادل‌بخش میان آمارهای دانشگاه با نیازهای اجتماعی و بازار کار ارائه داد. براین اساس به‌واسطه مطالعات آموزش عالی و علم برای شناخت وضعیت موجود، ارزیابی تعاملات آن با جامعه و فرهنگ و ایفای نقش مؤثرتر آموزش عالی در ترسیم آینده کشور نیازمند بهره‌گیری از ظرفیت علوم اجتماعی و علوم انسانی و کاربست راهبردهای آن در عرصه سیاست‌گذاری و تصمیم‌گیری است. برای دستیابی به این اهداف، پژوهشکده مطالعات فرهنگی و اجتماعی وزارت علوم، تحقیقات و فناوری از

سال ۱۳۸۲ با هدف پژوهش در زمینه‌های فرهنگی و اجتماعی آموزش عالی و توسعه علمی، ایفای نقش نهاد واسط میان دانشگاه و جامعه و به‌عنوان نهاد مولد اندیشه و اتاق فکر وزارت علوم، تحقیقات و فناوری در حوزه‌های مورد اشاره تأسیس شده و در پی انجام پژوهش‌ها و مطالعاتی در محورهای زیر است:

۱. پژوهش در زمینه مطالعات فرهنگی و اجتماعی آموزش عالی، توسعه علمی و فناوری ۲. مطالعه در حوزه سیاست‌گذاری فرهنگی و اجتماعی آموزش عالی ۳. توسعه کانون‌های تفکر در حوزه مطالعات فرهنگی و اجتماعی آموزش عالی و توسعه علمی ۴. آینده‌نگری دانشگاه‌ها و شناخت نیازهای جدید آموزش عالی در زمینه‌های اجتماعی و فرهنگی ۵. شناخت و بسط مطالعات فرهنگی و روش‌های گسترش آن.

با توجه به اهداف فوق، پژوهشکده مطالعات فرهنگی و اجتماعی در کنار برنامه‌ها و فعالیت‌های پژوهشی اقدام به تألیف و ترجمه آثار علمی در زمینه‌های فوق برای توسعه و رشد این حوزه مطالعاتی و همچنین تأمین منابع فکری و علمی لازم برای سیاست‌گذاری فرهنگی و اجتماعی در آموزش عالی نموده است. امیدواریم کتاب‌های منتشر شده توسط این پژوهشکده، به بهترین شکل در دسترس استادان، مدیران، کارشناسان، و علاقه‌مندان مطالعات فرهنگی و اجتماعی آموزش عالی قرار گیرد و در ارتقای کیفی کارنامه‌های آموزش عالی و علم در جامعه ایران به سهم خود نقشی فعال داشته باشد.